



# MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK  
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et  
Restaurateurs de Budapest



Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und  
Gastwirtegenossenschaft

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÖNYAY UCCA 22. SZÁM • TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-82

SZERKESZTI:  
REDIGÉ PAR:

BALLAI KÁROLY

## A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége.

### Igen tisztelt Tagtársaink!

Mult számunkban már jeleztük, hogy a polgármester úr rendeletére kibocsátott fölhívásunkra 30 napon belül az igazgatótanács fővárosi tagjainak 84%-a, a vidékiek (a tagsági díj magassága miatt) 34%-a folyó évi tagdíjfizetési kötelezettségének elegett tett, ami által maguknak a tanácskozási és szavazati jogot biztosították, az igazgató-tanácsot pedig alapszabályszerűen aktív testületté tették.

Az igazgatótanács f. é. augusztus hó 8-án ülést tartott, amelyen a tagok határozatképes számban jelentek meg.

Miután a szövetségi elnök és titkár lemondását tudomásul vette és a közgyűlés előkészítésére alulírottakat bízta meg, a polgármesteri rendelet értelmében a központi igazgatóságot alakította meg, tagjaiul megválasztván: Ammer Jánost, Bandl Józsefet, Babicz Gyulát, Démusz Jánost, Gundel Károlyt, Holub Rezsőt, Klein Jánost, Németh Aladárt Budapestről és vidékről: Kutassy Lajost (Esztergom), Böczögő Józsefet (Miskolc), Papp Lajost (Nyíregyháza) végül Schmidt Jánost (Pécs).

A központi igazgatóságnak hivatalból tagjai az elnökségnek az alapszabályban felsorolt tagjai.

A központi igazgatóság megalakítása után nyomban ülést tartott, amelyen megállapította az ez évben újra megtartandó XXXIV. közgyűlés idejét, helyét, tárgyrendjét és kijelölte az előadókat.

Ezen határozat szerint

a Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége  
XXXIV. évi közgyűlése  
1934. évi október hó 2-án kedden  
az Ipartestület tanácstermében lesz.

#### TÁRGYSOROZATA:

1. Malosik Ferenc: Elnöki megnyitó.
2. Pénztári jelentés és a számvizsgálóbizottság jelentése.
3. A fölmentvény felől határozathozatal.
4. Ballai Károly: Titkári jelentés.
5. A felosztás, illetve a föntartás tárgyában határozat.  
Amennyiben a határozat a föntartásról fog szólni:
6. Ballai Károly: Alapszabálmódosítás.
7. Tisztújító választás.
8. Fölhívás az ország szállodásaihoz és vendéglőseihez.
9. Elnöki zárszó.

Budapest, 1934. augusztus 8-án.

BALLAI KÁROLY  
id. titkár.

MALOSIK FERENC  
üv. alelnök.

**POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT.** BORNAGYKERESKEDÉS  
BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.

TELEFON: \*48-4-62. — ALAPITTATOTT: 1869. ÉVBEN.

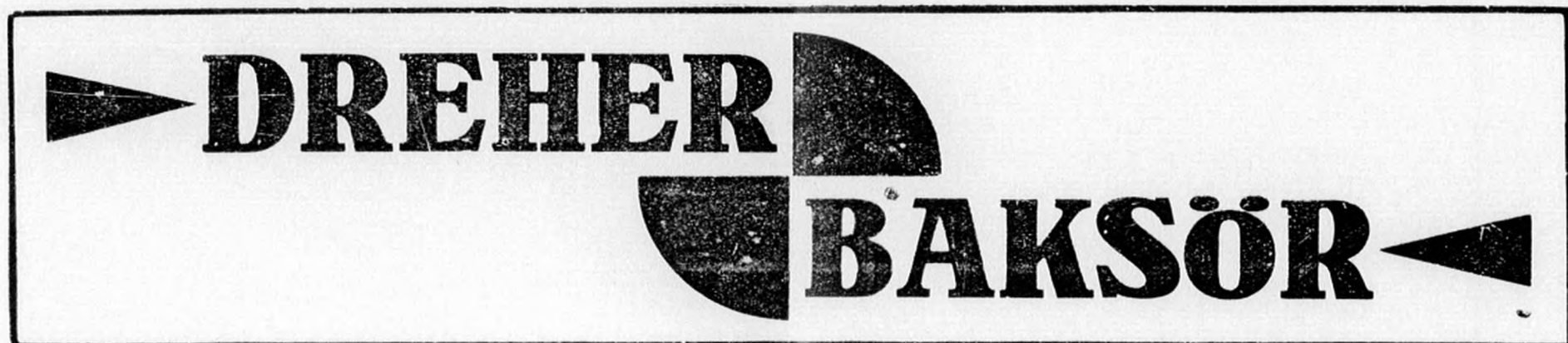
Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Olvassuk, terjesszük lapunkat!

Szerezzünk előfizetőket!

**A mi naptárunk.**

1934 Augusztus 17 Péntek	A Vendéglős „Jóbarátok“ Társaságának kirándulása Pécelre a Vendéglős Otthonba. Indulás a Keleti pályaudvarról d. e. 11 óra 10 perckor induló vonattal. D. e. 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele Rónai Ödön és Miklósnál (V, Vigadó-téri kioszk).	24 Péntek	Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Kovács Gyulánál (VI, Erzsébet királyné út 118.)
		29 Szerda	D. e. fél 11 órakor a képesítő bizottság ülése az ipartestületben. D. e. 11 órakor a segédvizsgáló bizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Herzmán Leónál (IX, Soroksári út 60.)
22 Szerda	D. e. 11 órakor a képesítő bizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Balla Józsefnél (X, Kerepesi út 39.)	31 Péntek	D. e. 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele özv. Bandl Ferencnél (VIII, József körút 46.)



**Nálunk**

**nincs „FEHÉR HÉT“**

**nincs „LELTÁRI HÉT“**

**nincs EGYÉB „VÁSÁR“**

**MI EGÉSZ ÉVBEN** elsőrendű, jóminőségű árut előnyös árak mellett hozunk forgalomba s vevőink érdekeit mindig és mindenkor megvédjük.

**Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság**

Budapest, IV., Vámház-körút 8

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.  
Cikkeket nem küldünk vissza!



# MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS

## A patronizált pinceszövetkezetek, vagy mire fordítják az adófizetők pénzét?

Irta: **Vajda Andor**, vendéglős.

AZ A KÜZDELEM, amelyet az italmérői érdekeltség folytat a termelői kimérések és pinceszövetkezetek törvényes keretek közé való visszacsorítása érdekében újabb támaszt és bizonyítékot nyert teljes igazunk mellett.

Lapunk 1929. évi március 15. számában beszámoltunk a következőkről:

„Vitéz Szentkirályi Gyula földbirtokos *kitartó* agitálása a földművelésügyi minisztériummal való tárgyalás után a Balaton északi partjának szőlővidékét összetömörítette és Badaacsonyan f. hó 3-án 250.000 P alaptőkével a szövetkezetet — Badaacsonyi Pinceszövetkezet — címmel megalakította. A nagy összeget tevő részvények értékét pár hét alatt lejegyezték, úgy, hogy rövid idő múlva a borvevőkre szomorúan váró gazdák borai bevándorolhatnak a földművelésügyi kormány által átengedett badaacsonyi állami borpincébe, hogy meginduljon a borértékesítés nagy munkája. A földművelésügyi miniszter a jegyzésen százezer pengővel vett részt és ötvízezer pengő kamatmentes kölcsönrel sietett a társulat megerősítésére.“

Ezzel bevonult a budapesti piacra a szövetkezeti konkurrencia. Forgalmiadómentesen, házbérentesen és majdnem köztehermentesen.

Eredményét ennek az alakulásnak az itt közölt jelentésben adjuk tudomásul.

A földművelésügyi minisztérium illetékes osztálya foglalkozott az alábbi hivatalos jelentéssel, amelyet 33.393—1934 szám alatt a számvevőség részéről bemutatott *Bán Béla* min. számv. tanácsos a Badaacsonyi Szőlősgazdák állami ellenőrzés alatt álló pinceszövetkezete vagyoni helyzetének 1934 február hó 19—25-ig történt megvizsgálásáról, mely a szövetkezet vagyoni és egyéb helyzetéről áttekintést nyújt és a szövetkezet igazgatóságával is közöltetett.

A jelentés közli, hogy az 1934 április 13—19-én

megtartott újabb helyszíni ellenőrzés alkalmával megállapított, hogy a jelentésben foglaltakkal szemben a két ellenőrzési időben a következő változások történtek:

1. Az alkalmazottak közül Schneider Magda levelező, gépíró és pénztáros 1934 április 6-án kilépett a szövetkezet szolgálatából. Hegedüs Ágoston könyvelő pedig a budapesti II. számú üzlet vezetését vette át.

2. Az eladási üzletek közül a mosonszentjánosi megszűnt, míg a székesfehérvári üzlet a felmondási viszonyok folytán csak július végével szüntethető meg, azonban Debreceny Sándor ü. v. igazgató közlése szerint az igazgatóság az üzletet tovább is fenntartani akarja, mert fentartása külön költségek nélkül történhet meg és mert az üzlet eredményesen működik.

3. A szövetkezet forgalma március hóban emelkedett, amennyiben üzleteit több borral tudta eladni és ezáltal megközelítette azt a forgalmat, mely rentabilitás szempontjából minimálisnak jelöltetett meg.

4. A szövetkezet február és március hónapban nem tudta betartani azt a költségkeretet, amely a havi forgalom alapjául számításba vett 400 hl. után számított 10 filléres alapon megállapított. Ennek oka az, hogy a teherautó-vételárra nagyobb összeget törlesztettek, perkoltségek merültek fel és márc. hóban az alkalmazottak február és március havi járandóságai számoltattak el. Az adó és OTI tartozásokra fizetések történtek.

5. Az újpesti üzletkezelő elmozdított, mert kezelésében állandó hiányok és szabálytalanságok állapítottak meg. Helyére Schneider Antal került ideiglenesen. Peresítve lett Gáti Sándor volt újpesti kezelő ellen 1959.78 P, Schusztér Ottó volt budapesti I. sz. kezelő ellen 3476.40 P és a volt esepeli kezelő ellen 1586.87 P követelés.

*A számvevőség arra az esetre, ha a szövetkezet további fenntartása határozatlanul el, a következőket kéri figyelembe venni:*

1. A szövetkezet igazgatósága olyan egyénekből állítsa össze, akik üzleti érzékkel rendelkeznek s a szövetkezet ügyeivel foglalkozni is hajlandók. Szükséges, hogy a felmondás alatt álló ügy-

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincészet:  
**BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM**  
Telefon: 69-6-98

Városi iroda:  
**BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10**  
Telefon: 14-2-62.

# Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

vezető-igazgató mellett állandóan ellenőrizték a beszerzéseket és a belolyt pénzek hova fordítását.

2. A felmondás alatt szolgáltatást teljesítő ügyv. igazgató szerepe oly fontos, hogy magára nem hagyható és addig is, míg eltávozása lehetővé válik, szoros kontaktust kell vele az üzletvitelben fenntartani. Az elárúsító üzletek ellenőrzését nem szabad kizárólag az üv. igazgatóra bízni, hanem abban a végrehajtóbizottság tagjainak s esetleg az igazgatóság tagjainak is részt kell venni. Az üzletek kezelői által vezetett elszámolások és a központi könyvelési rendszer további egyesítésére és egyszerűsítésére céljából a számvevőség annak idején külön javaslatot fog tenni.

3. A szövetkezetnek kb. 10.000 P-re van szüksége oly célból, hogy a fiókok ellátására egy havi szükségletnek megfelelő bort beszerezhessen és kezelhessen. Ezt az összeget fedezet hiányában kölcsönként rendelkezésére boesátani nem lehet. Intézkedés lenne teendő aziránt is, hogy a szövetkezet alapszabályainak 3., 4. és 5-ik paragrafusai módosíttassanak, mert jelenleg a tagoktól nem lehet elszámolásra átvenni borokat. A bizalmatlanság megszüntetését átmeneti intézkedéssel lehetne áthidalni.

5. A szerződötendő új ügyvezető-igazgatóval olyan járandóságban kellene megállapodni, amely a szövetkezet rentabilitásával összhangban van. Ugyanis a szövetkezet költségkalkulációja havi 400 hl-el számítva, az egyensúlyt biztosítja, ennél fogva az üv. igazgató jutaléka is úgy lenne megállapítandó, hogy mindaddig, míg a minimális évi forgalmat, a 4800 hl-t el nem éri, ne részesítessék jutalékban, hanem csak az ezt meghaladó mennyiség után, mely eladások már hasznot biztosítanak a szövetkezet részére.

6. A versenyképesség biztosítása céljából a rezsiköltségek a lehetőségig redukálандók, mely azáltal is elérhető, hogy az olesó borok beszerzése olyan egységáron történjék, melyhez a központi rezsire kalkulált literenkénti 10 fillér hozzáadható legyen. Ha ezt biztosítani tudják, a szöv. haszonnal fog tudni dolgozni, mely a kinstári tartozások fedezésére is szolgálhat.

7. A szövetkezet vezetősége figyelmeztetendő

lenne arra, hogy a helyi érdekeltségnek ügyeit magának kell intéznie és csakis saját erejére támaszkodhat, mert a szövetkezet ma úgy áll, hogy rendszeres borellátás biztosítása mellett a szövetkezet eredményesen működhet, ha kellő ellenőrzés mellett a jelenlegi költségkereteket túl nem lépi.

8. Véglegesen tisztázandó az alakuláskor az értékesítésre beadott borok magas előlegeiből a tagoktól visszakövetelt 12.974.44 P kérdése is, mert ez a bizalmatlanság alapja.

Ehhez sok megjegyzést fölösleges fűzni.

Ma, amikor az államháztartás egyensúlybaho-zása érdekében az italmérő érdekeltség meghozza a maga emberfeletti áldozatait, egy szövetkezet 50 vagón évi borforgalommal 250.000 P alaptőke mellett újabb és újabb állami támogatást óhajjt igénybe venni! Ha egy magánvállalkozás csak azt keresné meg, amit ez a szövetkezet az államtól elvon, fényesen megvolnának a részvényesek az osztalékkal elégedve.

Ha 5000 hl bornak átlag 60 filléres eladási árát vesszük, ez forgalomban 300.000 P, ennek 3% forgalmi adója 9000 P.

Egy üzlet, amely 1000 hl bort fogyaszt, illeték, kereseti adó és más adónemekben fizet legalább 3000 P-t egy évre. Nem veszem az ötszörösét csak háromszorosát, ez is újabb elvont 9000 P. Egy hasonló üzem évi üzletbérét csak 5%-al kalkulálva, kitesz 15000 P-t, amely különféle adók formájában 60%-ig szintén az államkasszába folyik ez is 9000 P. Számtalan más olyan rezsitételekről nem beszélek, amelyek a szövetkezeteket nem terhelik, úgy is összesen 27.000 P az az összeg, amely egyetlen vállalat elvon az államtól.

Hol van a jegyzés 100.000 P-jének és a kamatmentes 50.000 P-nek az évi kamata, hogy a tőkéről ne is beszéljünk! Ez, olesón számítva, újabb 6000 pengő vesztesége a pénzügyi kormányzatnak.

Ezt a veszteséget meg lehetne indokolni, ha az a valóságban segítene is a gazdákon.

Nézzük csak meg, hogy állunk azzal a hegyi-bor védelemmel? Erre már utalás van részben a jelentésben is, ahol javaslatot kívánnak tenni a 4. paragrafus megváltoztatására. Ez pedig szószerint az alapszabályokban a következőképpen hangzik:

„A szövetkezet kizárólag a tagoktól átvett borkészletek és szőlészeti melléktermékek kikészítését és forgalombahozatalát végezheti, borok vásárlásával azonban nem foglalkozhatik. Ennek megfelelően kizárólag tagjainak szükségleteiről gondoskodhatik, mások részére közvetítést nem végezhet.”

Ennek a pontnak a jelentés szellemében történő megváltoztatása világosan kifejezi, hogy a szövetkezet rendeltetése és célja teljesen illuzórikus.

Nézzük meg még továbbá azt, hogyan szolgálja a tagok érdekét az altruisztikus szövetkezet?

A Badaesonyvidékhez tartozó Örvényes községben 28—32 filléres áron vásárolták a vendéglő-



**SZENT ISTVÁN  
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes zárt palackokban**

a  
**KÖBÁNYAI POLGÁRI  
SERFŐZDE**  
gyártmánya.

A tagságdíj hátralékot kérjük törleszteni!

**SCHILLINGER MIKSA**  
húskülönlegességek

Előkelő szállodák, vendéglők  
szállítója

BUDAPEST,  
VII., Király-u. 15. Tel.: 42-8-66.

sők ebben az évben a borokat. A budapesti fogyasztási adó, a szállítási költségek hozzáadásával ezt a cca 50 fillérbe kerülő bort 80 fillérért árulták. Ugyanakkor a szövetkezet a szomszédhelyiségben ugyanezt a bort 50 fillérért adták. Nem is adták el ezek a budapesti vendéglősök és koreszmárosok több badaesonyi bort, de nem is utaztak le Örvényesre, s a gazdák eladták 12—14 fillérért a boraikat a pinceszövetkezetnek, s várhattak még a legjobb esetben is 90 napig a pénzükre. Pesten „nivellálják“ az árakat a vendéglős adójából, a termelőhelyen összeszedik a bort potom áron, mert a vendéglősöket, koreszmárosokat elriasztják a termelői helyekről!

Igy fest állami pénzen a gazdavédelem, a hegyvidéki szőlőtermelők védelme és így fest a lapályon vásárolt (Zsid és Csiesófalvak) badaesonyi bor, amiért az italmérőket sorra büntetik.

Nincs ebben öröme a gazdának, kára van az államnak, öli az italmérőt. Meg kell védeni a pénzügyi kormányzatnak a magánvagyonot és képviselni a saját érdekeit az államilag segélyezett szövetkezeteivel szemben.

Mindezek után mély tisztelettel és ismételtén kérjük a magas kormányt, hogy a közületi pénzügyi helyzet érdekében és a közvagyon, a közkereskedés valamint a közjólét védelmében vállalja és végezze el azt az eredményes és alapos tisztogatást a termelői kimérések dzsungeljében, hogy a közületek legjobb adózói, az italmérők és a tisztességes, a törvényes rendeletekhez ragaszkodó termelők ne veszítsék el bizalmukat a sorsukat intéző hatóságokkal szemben!

## Budapest, mint nyaralóváros.

— Az óbudai híd fürdőügyi perspektívája. —

Irta: dr. Farkasfalvi Lajos.

A TERVEZET ÓBUDAI híd elhelyezésének és a hídfők kiképzésének kérdéseivel — fürdőügyi és idegenforgalmi szempontok is fűződnek. Ez tagadhatatlan. Mert Budapest egyik legszebb és legősibb fürdővidékét fogja felszabadítani a kocsiforgalom ránehezítő morajlásaitól és a siető hétköznapi embertömegek lökdöséseitől.

Budapest túlfejlődött északi részének és az ebben az irányban levő számos községnek lesz az egyetlen dunai átjárója az óbudai híd. A Margit hídnak alig marad utasa. E két híd között pedig csendes lesz a budai Dunapartnak a Rózsadombig terjedő partrésze, amikor a szentendrei vicinális végállomását is kihelyezik. És, valószínűleg, az óbudai hídon keresztül lesz a villamosösszeköttetés Óbudára és a Rómaifürdőhöz.

A Rózsadombra és a Szemlőhegyre való dunaparti feljáratok divatosak lesznek. Hiszen a Hűvösvölgy regényes Vadaskertje is csak félórás sétá-

ide. De ez az egész itteni dunai oldal kialakul. Sportpályák fogják felhasználni a tribünépítésre kínálkozó domboldalt, s innen indulnak majd a sí- és lovaskirándulások a budai hegyek változatos végtelenségébe.

Ily gondolatmenet továbbfűzésében felvetődhet egy új cél: *Budapest-nyaralóváros* kifejtése. Nem is kell nagy fantázia hozzá. Bár fantázia nélkül nem alkotóképes az ember.

Ha ugyanis a Margit hídról Óbuda felé nézünk és a Dunapart hajlását szemléljük, a Duna, a Margitsziget és a budai oldal között — tónak látszik. De az itteni szigetképződések is azt mutatják, hogy a Duna természetes medre nem itt, hanem a pesti oldalon van, ahol a part egyenes, míg a budai oldal partja mélyen kiöblösödik.

Képzelnék már most el, hogy az óbudai híd akként készítenék, hogy a hídpillérek által ez a kiöblösödött budai oldal és a Margitsziget északi csücske egymáshoz még közelebb hozatnék, sőt közbeiktatott két-három pillér segítségével ezen Dunág folyása még inkább Pest felé kényszerítenék, hogy ez az öbölzerű vízfelület csakugyan tószerrüvé váljon.

*Hatalmas, egészséges vizű tó Budapest kellő közepén! Budapest nyaraló városrészében egy akkora tó, melyben egyszerre akár százezren is fürödhetnének.* A Margitsziget és a Rózsadomb, a főváros fekvésének legszebb ékességei között.

De nézzük azt is — persze egy kis optimizmussal — hogy mit jövedelmezhet e a „tó“ Budapestnek. Mert sok és sokféle üzleti vállalkozást és rengeteg munkaalkalmat bontana ki és naponta talán félmillió pengőt forgatna meg.

Partjain hosszú kabinsorok előtt a nyári strandfürdő iparok és kereskedések: borbély, fodrász, trafik, cukorka, könyv, ujság, képeslap stb. fülkéi, mögöttük pedig tejesarnokok, kávéházak, sörözők, játékaru és fürdőruha kereskedések üzletei, ugyanis, mint sok száz munkaalkalom nyílnának meg. A hatalmas park árnyas fái alatt zenés étterem, nyáriszínház, orfeum. A környező uccák épületei idegenforgalmi üzletházakká alakulnának át a magyar háziipar és népművészet állandó kiállításának és vásárlásának céljaira. Fent pedig a Rózsadomb és a Szemlőhegy villái, a budai hegyekbe vivő sétányokkal és turistautakkal.

Természetesen, csak részletes vizsgálatok után volna eldönthető, hogy vajjon egy oly híd, mely megszüntetné a Margitsziget és a budai oldal közötti hajóközlekedést, nem zárná-e el az óbudai hajógyárba bejáró hajóknak az egyetlen útját s hogy nem kellene-e egyúttal a hajógyárszigetet is



Magyar Játékkártyagyár R.-T.

**Piatnik Nándor és Fiai**

Budapest, VII., Rottenbiller ucca 17. sz.

Telefon: 31-0-63, 45-3-71. :: Alapított 1824.

VÉD-JEGY

bekapcsolni a fürdőügyi és idegenforgalmi érdekek szolgálatába?

Az óbudai hídnak a Margitszigeti beágazása ellen felhozott minden kifogást le kell hogy döntson egy oly mérnöki szakvélemény, mely ennek az öbölserű Dunaágnak tófürdővé való átalakítását megoldaná.

Különösen nem hozható fel ellenérvül az, hogy a Margitsziget elveszítené jelenlegi varázsát és a két híd közötti átjáróul szolgálna, mert a belépődíj és a jegyváltással kapcsolatos feltartóztatás továbbra is megmaradnának. Ellenkezőleg, az a körülmény, hogy a Margitsziget kettős kapcsolatba jutna egy ily tófürdővel és a budai hegyvidékkel, de magával a fővárossal is, csak emelné vendégeinek számát. Búvóhelyre pedig semmi szükség a főváros kellő közepén, mi bármi más, de üzleti célra semmi esetre se lehet alkalmas. Fenntartása tehát inkább a közérdeket és nem a bérleti szerződést sérti.

Kétségtelen, hogy Budapest fürdőkerületének, nyaralóvárosrészének és villanegyedének körzetében mérhetetlen kincs volna egy milliós város nagysága szerinti olyan nyári fürdőélet, amihez nem kell vasúton vagy hosszú villamosozással eljutni, oda és vissza, az izzasztó kánikulában. Melynek nagy üzleti és fürdőfejlesztő hordereje éppen abban volna, hogy a fürdőzők százezreit nem osztaná szét, hanem összehozná, legfeljebb kiválasztaná. Mert könnyű szállodákat és más fürdőpalotákat építeni az üzleti nyereségből és ahol az ottlakás már szükségletté fejlődött.

## Aktuális kérdések.

— Marencich Ottó noteszából. —

NAGY MEGELEGEDÉSEMRE SZOLGÁL, hogy jegyzőkönyvemből kéthetenként kihalászott és ezen rovatban közreadott megállapításaim és kritikáim nemcsak kis országunk határain belül, hanem azokon túl is figyelembe részesülnek iparunk érdekeltsege részéről. Különösen tetszésemre vannak azok a levelek, amelyeket visszhangként kapok jegyzeteimre, noha ezek között olyan is van, amelyik cáfol és szembeszáll kritikai megjegyzéseimmel.

Ezen levelek közül most elővettem egyet, amelynek írója a szakiskolánkról írtakkal kapcsolatosan válaszolt nekem. A határon túlról jött ez a levél és annak írója megállapításaimmal szemben azt élezi ki, hogy a magyar szállodai személyzet már nem olyan megbízható és nem olyan szorgalmas, mint amilyen azelőtt volt.

Ezen helytelen megítéléssel szembe kell nézni, sőt szembe is kell szállni. A magyar szállodai személyzet minőségében mit sem változott, hanem megváltoztak a viszonyok és megváltoztak az életfel-fogások. Ez a változás azonban nemcsak nálunk, hanem mindenütt a világon megtörtént és átformálta a mindennapi életet, az emberi gondolkodást és egyéni szükségleteket.

Nem áll tehát az, amit a levélíró Kartársam állít, hogy szakmunkásaink elveszítették munkaképességüket és a szakma iránti szeretetüket. Különösképpen nem lehet ezt a levélíróhoz hasonlóan általánosítani csak azért, mert talán akad néhány az ország határán túl dolgozó munkásunk, akik tényleg nem állják meg helyüket.

Én jóval távolabbi okokban találok meg a külföldön dolgozó magyar szállodai és éttermi személyzet munkaképessége és munkakészsége látszólagos fogyatékosságának az okát. Véleményem szerint akkor, amikor ezek munkateljesítménye fölött kritikát kívánunk gyakorolni, akkor nem szabad arról megfeledkeznünk, hogy milyen nehéz a határokon túl — s itt hangsúlyozom, *hogy különösképpen az igen tisztelt levélíró Kartársam országában* — élő és dolgozó munkásaink helyzete, akik ott egészen más környezetben és még fontosabb: egészen más légkörben találják meg magukat. Megingathatatlan meggyőződésem tehát az, hogy ezen külső körülmények hatása alatt nem tudja a magyar munkás képességeit kifejtetni. Mert el tudja képzelni kedves levélíró Kollégám, hogy az a magyar munkás, aki csak félve mer anyanyelvén beszélni, aki letagadni kénytelen magyar voltát és magyarságát, akinek vendégei előtt épp úgy, mint munkatársai előtt minden szavára félve kell vigyáznia, nehogy elárulva patriotizmusát, az azonnali elbocsájtás veszélyének és ezzel kenyerének elvesztésének tegye ki magát — teljes képessége és munkássága kifejtésével tud dolgozni? Ezt a féltelmet és örökös rettegést nem szüntetheti meg sem a nagyobb kereseti lehetőség, sem pedig a magasabb fizetés és biztos vagyok abban, hogy különösen a levélíró országában dolgozó munkásaink mindegyike szíves örömet dolgozna itthon jóval kevesebb jövedelem mellett, de, sajnos, megcsúszott országunk ipara nem tud minden magyar munkást munkával ellátni.

Furesa váddal illeti levele további részében a magyar munkásokat levélíró Kartársam. Azt állítja, hogy ezek felforgatók. Igen súlyos e vád s csak azért nem értékelem szószerinti jelentése szerint azt, mivel azt a helyet, ahonnan elhangzott, nem tarthatom komoly megállapításra illetékesnek. Bátran és nyugodtan szállok szembe azonban ezzel a váddal és kijelentem hogy: *nem igaz!* A

# KÁDÁR MIKLÓS

Használt

evőeszközök, teáskannák, gyufafartók, üveg- és porcellánárúk olcsón.

# KÖLCSÖNEDÉNY

VIII. ker., Népszínház ucca 57. szám. — Telefon: 44-3-89. — Telefonhívásra hazhoz jövök

Nyugdíjgyesületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.

magyar szállodai és vendéglői szakmunkásnál odaadóbb, buzgóbb, lelkiismeretesebb és megbízhatóbb munkás nincs.

Talán munkásaink öntudatosságát formázza felforgatássá a levélíró. Erre csak az a megjegyzésem: legyenek is öntudatosak, mert ez nem hiba, sőt erény, mert ez annak a jele, hogy értik és szeretik szakmájukat.

Az, hogy újabban felvetődött nálunk a borralvalókérdés, ez nem lehet oka ennek a megállapításnak. Ez a kérdés nemesak nálunk, hanem minden országban felmerült már és a józan, öntudatos munkás ebben az ügyben nem vállalt a mai gyakorlat megváltoztatását követelő szerepet, mert jól tudja, hogy ez egzisztenciális károsodását jelenti.

Ennek a kérdésnek — s ezt minden szakember tudja — egészen más tendenciája van. Itt nem az alkalmazottak jövedelméről és a keresetjuttatás lealázó vagy nem lealázó jellegéről, hanem hatalmi kérdésekről van szó. Ezt felismerte már a mi közönségünk és felismerte a kereskedelmi kormányzatunk is s ezért történt meg a leghelyesebb megoldás: a vendégre bízni annak megállapítását, hogyan kívánja a személyzetet honorálni: százalékos alapon-e, avagy mindegyiknek külön-külön való juttatással.

De sok még mára a mondanivalóm, tehát végzek az én ismeretlen levélíró Kartársammal és újból hangsúlyozom, hogy jobb és odaadóbb munkást, mint a magyar, nem ismerek. Olyan ez, miat a magyar katona: hú hazájához, hú fájához minden körülmények között.

\*

A szállodai személyzetről lévén szó, meg kell említenem, hogy a mai időkben, amikor felfokozott igények lépnek velük szemben fel, nekünk, munkáltatóknak, is fokozott kötelezettségeink vannak irányukban.

Köztudomású dolog, hogy a személyzet intelligenciáján és tevékenységén fordul meg sokrészen az, hogy milyen kapcsolat fejlődik ki a vendég és az üzem között és az is vitán felül áll, hogy a vendég nemesak jó lakást és jó étellemezést vár, hanem jó kiszolgálást is követel és csak akkor számíthatunk megelégedésre, ha ez a három követelmény a legteljesebb mértékben kielégítettetik.

Megállapítható tehát, hogy iparunk sorsa nagyrészen a személyzet munkáján, viselkedésén, magatartásán fordul meg és ha ez kifogástalan, úgy a félsiker már biztosítva van.

Ezért komoly kötelességünk nekünk, munkáltatóknak, személyzetünk lelki és fizikai egészségi állapota fölött őröködni. Az egészség ugyanis munkaképességet, a munkaképesség pedig hasznot jelent.

Nemesak emberi és szociális szempontból kötelességünk tehát vigyázni és őröködni, hanem üzleti érdekből is minden lehető meg kell tennünk, hogy személyzetünk jóléte biztosítva legyen. Fáradt, vagy beteges személyzet nem tudja teljesíteni kötelességét, de a vendég sem látja szívesen az olyan kiszolgáló alkalmazottat, amelyiken a fáradtság, vagy a betegség nyomai látszanak, sőt egyenesen elkerüli azt az üzemet,

## HELLER SAJTOK IZLETESEK!

amelyről azt tudja, hogy nem a teljes testi és lelki épségnek örvendő személyzettel kell érintkeznie.

Iparunkban tehát az a főkövetelmény, hogy szolgálatkész, előzékeny, figyelmes és munkára-kész személyzet álljon rendelkezésünkre, ezeket a tulajdonságokat azonban nem várhatjuk a testileg leromlott és lelkileg lehangolt alkalmazottaktól.

Csak az igazságos és megérdemelten emberi bánásmód, a velük való együttérzés és a róluk való minden üzemnek szüksége van a személyzet munkamegfelelő gondoskodás biztosíthatja azt, amire kakedvét és fegyelmezettségét. Megbecsülésben részesülő személyzet fáradságot nem ismerve igyekszik kötelességét teljesíteni és ennek hasznát csak az üzem látja, mert a vendég, jól érezvén ott magát, szívesen és örömmel látogatja azt, ami végeredményben azt is jelenti, hogy csak az ilyen üzletnek lehet reménye arra, hogy a mai rossz gazdasági válságon át tud vergődni.

\*

S most W. S. kartársamnak hozzám intézett levelére kívánok válaszolni. Egy közérdekű ügyben, egy ma időszerű kérdésben kér tőlem Kollégám tanácsot és mert kérdése általános érdekű, s így az másokat is érdekelhet, nem magánlevélben, hanem a nyilvánosság előtt adom meg érdeklődésére a választ.

A *tatarozási szükségletre* vonatkozik a kérdés és én abban vélem megtalálni a helyes és kielégítő választ, ha azt tanácslom, hogy *előbb önmagának adjon fel kérdéseket* és azoknak elbírálásától tegye függővé elhatározása megvalósítását.

A kérdések, amelyekre önmagának kell válaszolnia, a következők:

Az előirányzott költségek valóban elegendők lesznek-e azokra az átalakítási munkálatokra, amelyeknek elvégzését tervbe vette? Nem várható-e az előirányzott összeg felül túlkidadások és nem merülhet-e fel szüksége annak, hogy a tervezett munkálatokon kívül újabb és más munkák is végeztesse el?

Nem fog-e az átalakítás az üzem zavartalan folytatásában akadályt és ezzel jövedelemesökkenést okozni?

A már átalakított üzemben nem lesznek-e nagyobbak az üzemi és személyzeti kiadások?

Az átalakítási munkálatok mérve és mineműsége tekintetében meg tud-e felelni azoknak a követelményeknek, amelyek az adókedvezmény biztosításához feltétlenül szükségesek?

Az elvégzendő munkálatok sorrendjét az üzem zavartalan működésének biztosítása és a gazdasági érdekek figyelembevétele mellett állapította-e meg?

Elvégezte-e már Ön a kalkulációt arra nézve,

**Politzer** poloskát irt, takarít jótállással.  
Sváb- és ruszni irtás részletre.  
IV. Vámház körút 14. szám. **Telefon: 89-7-94.**

hogyan milyen eredményt remélhet az átalakított üzemében? Számíthat-e biztos megtakarításokra, vagy bevételi többletre?

Nem vezeti-e Önt renoválási és tatarozási szándékában túlzott ambíció, vagy a versenytársaktól való indokolatlan félelem?

Ha üzeme bérelt ingatlanban van, megállapodott-e már a háztulajdonossal minden vonatkozásban, de különösképpen az adókedvezmény biztosította előnyök élvezetének megosztása tekintetében?

Biztosítva van-e a beruházások eredményes kihasználása?

Számolt-e a konkurrense hasonló beruházási eshetőségével?

Mérlegelte-e a hitellehetőségeket, ezek feltételeit és a visszafizetési terminusokat?

Ezekre a kérdésekre igyekezzék önmagának minél pontosabb választ adni és ezen válaszok irányítsák elhatározása megvalósításában. A válaszok mérlegelésénél még arra is ügyeljen, hogy szomorú tapasztalatok vannak arra, miszerint a jószándékkal, nagy reményekkel keresztülvitt átalakítási munkálatok szolgálták ugyan az idegenforgalom érdekeit, az egyén, a nagy áldozatokat hozó munkát végeztető, azonban áldozatul esett annak.

Különös elővigyázatosság ajánlatos bérleteknél, amelyeknek terhei merevebbek és ahol a kockázat a megfelelő tőke hiányában jóval nagyobb. Sok oly tatarozási és átalakítási munka van, amelyeknek a feltett kérdésekre adandó válaszokban megnyugtató szankciót találnak. Talán az Ön tervei is ezek közé tartozik, ennek dacára is nagy óvatosságot ajánlok.

Egyébként ipartestületünk szállodai szakosztályának irodája készséggel áll minden érdeklődésre felvilágosítással rendelkezésre.

## Mi az áru- és munkaklíring?

(*dr. G.*) IPAROSOKAT ÉS KERESKEDŐKET országszerte a „Belföldi Áru- és Munkaklíring” megalakulása tartja izgalomban. A figyelemreméltó szövetségi alakulás bennünket is közelről érint, mert bizonyított tény, hogy a Szövetkezet működése az ország dolgozó társadalmát újabb és nem remélt jövedelemhez fogja juttatni és kartársaink közül számosan csatlakoztak ezen alakuláshoz.

### MI A CÉLJA A SZÖVETKEZETNEK?

A Szövetkezet célja az ipart és kereskedelmet áruhitelkkel megnövekedett forgalomhoz és jövedelemhez segíteni.

A forgalom emelkedését a Szövetkezet úgy idézi elő, hogy teljesítőképes iparosoknak és kereskedőknek, mindegyiknek a saját szakmájában, áruhitelket vagy pedig fix címletű átutalóblankettákat bocsájt rendelkezésére, amelyekért, készpénz gyanánt, árut és munkát lehet majd igénybe venni. A kibocsátott blanketták fedezetét erőképes cégek áru- és munkaszolgáltatása képezi, azaz minden forgalomban levő jeggyel szemben szállított áru, vagy szolgáltatott munka áll fedezetképpen a Szövetkezet rendelkezésére és birtokában. Ez képezi a klíring forgalmát is, mert az árunak és munkának folytonos körforgásai olyan értékek megmozdulását fogja előidézni, amelyeknek eddig mozgásba jutniuk lehetetlen volt. A hitelek 3 hónapos lejáratúak és kamatmentesek. Könnyen elképzelhető tehát, hogy ha a társadalom legkülönbözőbb rétegeit, dolgozó polgárait, könnyen visszafizethető hitelek fogják jövedelemhez és jobb helyzetbe juttatni, hogy az ennek kapcsán természetesen feljutható jókedvnek legelső sorban iparunk fogja az eredményét látni.

Minden rendű ipar és kereskedelem képviselve van már a Szövetkezetben és mérhetetlen fontossággal bír, hogy a Székesfőváros Gáz és Elektromos Művei, Élelmezési üzemei, a Kenyérgyár, a Gyógyfürdők és az Ásványvízüzem, az Általános Fogyasztási Szövetkezet és a Köztisztviselők Szövetkezete tagjai már a Szövetkezetnek.

A Szövetkezet működése következtében a mai pénzszűke megszűnik, mert a forgalomba kerülő munka és áruutalványok ellenében a tagok minden szükségletüket ki tudják majd elégíteni, de a gáz, villany és vízszámlájukat is a klíring útján fizethetik majd.

### HOGYAN KERÜLNEK FORGALOMBA A SZÖVETKEZET UTALVÁNYBLANKETTÁI?

A Szövetkezet minden egyes tagjával szerződést köt aszerint, akar-e a tag hitelt igénybe venni, vagy pedig árut szolgáltatni a Szövetkezet többi tagjainak?

Világítsuk meg ezt egy példával:

Egy vendéglősiparos belép a Szövetkezetbe, 10 darab 20.— pengős üzletrészt jegyez és hitelre szüksége nincs. Szerződés értelmében kész az üzemenében havonként 2000.— pengőért árut szolgáltatni, azaz kétezer pengő erejéig a Szövetkezet tagjaitól fizetés gyanánt a Szövetkezet átutalóblankettáit elfogadni.

Az így nyert átutalólevelekkel a vendéglős összes egyéni szükségleteit kielégítheti a Szövetkezet kereskedő és iparos tagjainál, gázt, vizet és villanyt fizethet és a munkásainak részbeni bérét is ezzel fizetheti, mert hisz a szóbanforgó jegyekkel a munkások is kielégíthetik minden szükségletüket.

Ha a hozzá befolyt 2000 pengő átutalóblankettákat teljes mértékben fel tudta használni szükségletei és kötelezettségei fedezésére, úgy újabbán fog árut szolgáltatni a Szövetkezet jegyei ellen is arra való tekintettel, hogy a Szövetkezet működése következtében a forgalom előre nem látható módon fog emelkedni, ez a módszer arra vezet,

**SIMON KÁROLY** utóda **HALÁSZ IMRE** hentesárugyár VIII. Békés u. 3.

Özv. Bandl Ferencné, Keszei Vince, Pannonia-szálló éttermek stb. állandó szállítója.

Telefon: 30—1—42

OTI-ügyeinek elintézését ne halogassa. Minden nap újabb késedelmi pótlékot jelent!



hogyan a vendéglős ilyenképpen minden igényét kielégítheti anélkül, hogy a hozzá másrésztől befolyó készpénzhez nyúlni szüksége volna.

Feltéve azonban, hogy csak 1500.— pengőt tudott a befolyt jegyekből kiadni és maradt még 500 felhasználatlan pengője. A hó végén ezt az összeget beszolgáltatja a Szövetkezetbe, ahol az 500 P-t számlája javára írják. Ezen követelése terhére a vendéglős most már mindenkor annyi készpénzt kaphat kézhez negyedévenként, amennyit a részjegyszámlájára annakidején befizetett. Az itt említett esetben tehát 200 P-t. A fennmaradt követelésével pedig úgy rendelkezhetik a Szövetkezetnél, mint bármely más bankbetéttel, azzal a különbséggel, hogy a Szövetkezet a követelés teljesítésekor árúhitelt vagy pedig szövetkezeti értékjegyeket fog szolgáltatni. A vendéglős részére ez azonban teljesen egyenértékű, mert a követelés mindig annyit ér, mint amennyiben van és felhasználhatósága is teljesen egyenértékű, mert a jó követelés — a Szövetkezettel szemben fennálló követelés pedig olyan jó, akár a Nemzeti Bankkal szembeni — mindenkor jó. De indokolt esetben az ilyen követeléseket a Szövetkezet pénzzel is kiegyenlíti.

Időközben azonban a vendéglősnél újabban gyarapodtak a Szövetkezeti pénzjegyek, ő újból eleget tehet minden kötelezettségének anélkül, hogy a nála az egyéb forgalomból bejövő készpénzhez kénytelen volna nyúlni és így megindul egy olyan gazdagodási folyamat, amelyre a mai viszonyok mellett kilátás egyébként nincs. De nem is lehet azért sem, mert ha, és ez valószínű, a viszonyok változatlanok maradnak, a fogyasztás napról-napra gyengül és a jövedelem sátnyul.

A Szövetkezet működése következtében a forgalom napról-napra fokozódni fog, mert az emberek százezrei fognak fokozottabb munkához és jövedelemhez jutni és így a fogyasztás és a gondtalan, de mértékletes költségek ismét meg fog indulni.

Aki a Szövetkezettől hitelt vesz igénybe, annak az áruszolgáltatás által beáramló szövetkezeti jegyekre fokozottabban lesz szüksége, mert hiszen a kapott hitelt ezekkel a jegyekkel fizetheti vissza. Valahányszor azonban visszafizeti, ismét megkapja és így fizetési zavarokkal soha nem fog küzdeni. A hitel kamatmentes és abban áll, hogy a Szövetkezet szállítóinál árut kaphat, amelyért azonban nem a szállítónak, hanem csak a Szövetkezetnek tartozik fentebb említett hitelszerződése értelmében.

A Szövetkezet működése a forgalmat számítás felül álló módon fogja megsokszorozni és arra való tekintettel, hogy a Szövetkezetnek nagy mértékben vannak vidéki tagjai, a szállodák nem várt forgalomhoz fognak jutni. Természetesen ezt a forgalomtöbbletet csak azok fogják élvezni, akik a Szövetkezet tagjai sorába lépnek.

A szállodás és vendéglősipar kebeléből a Szövetkezet sorába léptek eddig Gundel Károly ven-

**Springut Henrik** tojás-  
nagykereskedő  
Budapest VI, Vasvári Pál u. 10. Tel. 2-17-54.  
Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő  
állandó szállítója.

déglős, a Gellért szálloda és egyéb üzemeire vonatkozólag, Mucsnyák Károly vendéglős, Ketter József vendéglős, a Wágner söröző, a Zöldhordó, a Park Szanatórium és még sok más szálloda és vendéglőüzemmel tárgyalások vannak folyamatban.

Örvendetes, hogy a vendéglősök zöme belátta már a Szövetkezet működésének óriási jelentőségét. Bizonyos is azonban, hogy aki az üggyel behatóan foglalkozik, okvetlenül arról győződik meg, hogy a Szövetkezetnek a jövőbe vetett reményei meg fognak valósulni.



## Hivatalos ügyek

**Szent István hetében a fővárosi vendéglők záróórása: reggel 4 óra.**

A belügyminiszterium 197.549—1934. IX. B. sz. rendeletével a székesfővárosi vendéglők záróórát aug. 18, 19, 20, 21, 22, 23. és 24. napjain reggel 4 órában állapította meg. A zenélési záróra is az említett napokon ugyancsak reggel 4 órakor van.

**Augusztus 19-én és 20-án tilos égetett szeszesitalt árusítani.**

A szeszesitalok árusításának vasárnapi és Szt. István napi korlátozása tárgyában kiadott rendelkezés szerint vasárnap és Szt. István napján égetett szeszesitalokat kimérni tilos. Tekintettel arra, hogy augusztus 19-ike vasárnap, augusztus 20-ika pedig Szt. István napja, ezen a két napon kimérési üzletekben égetett szeszes italok kimérése szigorúan tilos.

**Kiktől vásároljunk?**

Mult számunkban megemlékeztünk arról, hogy iparunk anyag- és egyéb szükségleteinek szállítóiról, akik lapunk előfizetői is, szakkatalógust készítettünk, amelynek közzétételét e számunkban gondoltuk, hogy megkezdhetjük.

Az azonban ezen akciónkat az érdekeltek olyan rendkívüli mértékben karolták föl és olyan nagy számban halmoztak el megbízásokkal, amelyeket feldolgozni már nem volt módunkban s ezért a megjelentetést kénytele-

**Hattyu gőzmosó és fehérnemű kölcsönző vállalat**

Budapest, VII, Klauzál-u. 8. Telefon: J 38 5-58 és 38-5-59.  
Az ország legnagyobb gőzmosó üzeme, legmodernebbül újonnan berendezve!  
Legkíméletesebb mosási rendszer!

**Szt. LUKÁCS** gyógyfürdő és gyógyszálló  
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.



Télen, nyáron nyitva  
Tel.: 56-0 80.

Augusztus 19. és 20-án égetett szeszesitalt nem szabad kiszolgálni!

nek vagyunk elhalasztani már azért is, hogy a kézhezvett anyagot a legpontosabban adminisztrálhassuk.

Reméljük azonban, hogy szakkatalógusunkat már a jövő számunkban közölni tudjuk, amely t. Tagtársainkat teljes mértékben tájékoztatni fogja, hogy mely cégeknél vásároljanak.

AZ ELNÖKSÉG.

#### Előljárási ülésünk

f. é. augusztus hó 8-án volt, amelyen *Malosik Ferenc* elnökölt. Jegyzőkönyvhitelítőnek *Babicz Gyula* és *Klein János* kérték föl.

Az elnök megnyitójában megemlékezett arról, hogy az ipari és közgazdasági ügyosztály vezetésétől báró *Babarczy* tanácsnok úr megvált és a közoktatásügyi osztályt vette át, helyébe dr. *Felkay* Ferenc tanácsnok úr került, akiről meleg szavakkal emlékezett meg. — Nagy hálával és elismeréssel vázolta a távozó *Babarczy* báró munkásságát, különösen kiemelte, hogy ipari problémáink iránt nemcsak megértést mutatott, hanem a legtöbb esetben hathatósan támogató is bennünket. Köszönetet az előljárási jegyzőkönyvbe foglaltatta. *Felkay* tanácsnok urat, amint szabadságáról hazajön, küldöttséggel fogja köszönteni.

Azután jelentette, hogy a termelői borkimérések újból való szabályozását kérő beadványunkat *Gömbös Gyula* miniszterelnök úrhoz beadta. A küldöttséget — az italmérő egyesületek elnökeit — a miniszterelnök betegsége, majd a külföldi látogatások és a vidéken tartandó minisztertanács miatt még nem fogadhatta ugyan, azonban jártak a pénzügy-, a kereskedelem- és a földművelésügyi minisztériumban. A két első helyen a legnagyobb jóindulattal fogadtak és támogató készségüket nyilvánították ki. *Kállay* Miklós földművelésügyi miniszter úr pedig maga is szükségét érzi annak, hogy ez az áldatlan harc — a termelők és a kimérők között — végre megszűnjék és ebben a tárgyban a pénzügyminiszter úrral tárgyalást kezd. Legközelebb a polgármester urakhoz mennek.

Ezután beszámolt a nemzeti munkahét előkészületeiről.

*Ballai* Károly havi jelentése során megemlítette, hogy az IPOK, a pécsi és a miskolci kereskedelmi és iparkamara értesített arról, hogy a termelői kimérések ügyében emlékiratunk szellemében fölterjesztést intéztek a kormányhoz. Továbbá, hogy az IPOK nagyválasztmánya szintén a koresmárosipar megszüntetése mellett foglalt állást.

A koresmárosipar helyzetének megbeszélésére a budapesti Koresmáros Ipartársulat fölkerésére legközelebb együttes tárgyalást tartunk.

A szakiskola — jelentette tovább — *szakácsművészeti szaktanfolyammal* egészítették ki, amelynek hármas célja lesz:

1. az ipari szakoktatás szakácsművészeti része elméleti oktatásának gyakorlati tanítással való kiegészítése;

2. a nagyközönség részére nyilvános normális és a diétikus tanfolyamok rendezése;

3. külföldi gyakorló szakácsokkal a magyar konyha

**Ifj. Grünwald Mór** Ferenc József rakpart 8.  
Telefon: 84-3-39. — Üveg és porcellán.

#### Nálunk

nincs „**fehér hét**”

nincs „**leltári hét**”

nincs egyéb „**vásár**”

Mi egész évben elsőrendű jóminőségű árut előnyös árak mellett hozunk forgalomba s vevőink érdekeit mindig és mindenkor megvédjük.

#### Vendéglősök Beszerző Csoportja r. t.

Budapest, IV., Vámház-körut 8.

megismertetése, mely célból föladata lesz a magyaros ételek készítése elsajátítására tanfolyamok rendezése.

A székesfőváros részéről dr. *Szendy* Károly alpolgármester úr a szükséges helyiséget már átengedte s most folyik a szervezés, a berendezés munkája.

*Téglássy* Ernő a repülőbizottság tevékenységéről számolt be. E szerint f. é. július hónapban megállapítottak:

10 italmérési kihágást,

34 ipari kihágást.

A hó folyamán 34 tárgyalás volt, amelynek során 7-et fölmentettek, 7-et pedig elnapoltak.

A kiszabott büntetések így oszoltak meg:

10 pengőre büntettek 4,

12 pengőre büntettek 1,

20 pengőre büntettek 9,

30 pengőre büntettek 5, végül

40 pengőre büntettek 1 esetben

Ezután *Klein* János a termelői kimérések ügyéhez szólván vita kerekedett, amelyben résztvettek az elnök, *Babicz* Gyula, *Ballai* Károly, *Gundel* Károly, *Ammer* János, *Graf* János, *Vajda* Andor.

*Szántó* Fábán a repülőbizottság kiadásainak fedezetére tett indítványt, amelyet *Gundel* Károly módosításával elfogadtak.

*Szücs* József a Fenyves Áruház üzelveit illusztrálta, amely bejelentéssel kapcsolatosan *Farkas* Pál, *Weidinger* Ferenc, *Vajda* Andor szólt a kontárkérdéshez.

Ezután az elnök az ülést bezárta.

#### Az iparüzlet öröklése.

Az 1922:XII. te. 7. és 8. §-ai intézkednek arról az esetről, amikor az iparos elhal és házastársat vagy kiskorú gyermekeket vagy unokákat hagy maga után. Ennek a rendelkezésnek jelentősége különösen a képesítéshez és esetleg az engedélyhez kötött iparoknál van, amelyeket a képesítés hiánya vagy egyéb, az utód személyében rejlő ok miatt az ezek nélkül az in-

tézkedések nélkül tovább esetleg nem tudna folytatni.

A *Kúria* 1934 február 1-én P. I. 3179—1933. sz. ítéletében foglalkozott az iparüzlet, mint vagyonérték öröklésével és ebben az ítéletben az iparüzési jogot és az iparüzletet, mint vagyonértéket az öröklési jog szempontjából igen érdekesen kettéválasztja. Az ítélet indokolásából idéznünk kell a következőket:

„Az örökhagyó a cukrászüzletet még az alperessel kötött házassága előtt szerezte s így az az ő különvagyonához tartozik.

Az üzlet a maga egészében alkotja örökhagyó különvagyonát s az üzlet, mint vagyontárgy, nemesak a berendezésből, hanem abból a vagyoni értékből is áll, amelyet neki a vevőkör (kedvező hely, látogatottság) ad meg.

Helyesen emelte ki a fellebezési bíróság, hogy az üzlet, mint vagyonérték tárgya s a tekintetben, hogy az üzlet mint vagyonérték az elhalt tulajdonosról kire, illetve kikre száll, az öröklési jog szabályai az irányadók.

Az a tény tehát, hogy az ipartörvény alapján az üzletet az alperes (hátrahagyott házastárs) folytatja, mint tisztán iparrendészeti intézkedés nem lehet befolyással az iparüzlet mint vagyonérték öröklésének kérdésében.

S ha való is, hogy az üzletet az örökhagyó és férje (az alperes) a házasság alatt bővítették, modernizálták, ez az üzlet különvagyon jellegén mitsem változtat még abban az esetben sem, ha az üzlet fenntartása, fejlesztése, felvirágoztatása jelentékeny részben az alperes tevékenységének és személyes tulajdonságainak eredménye.

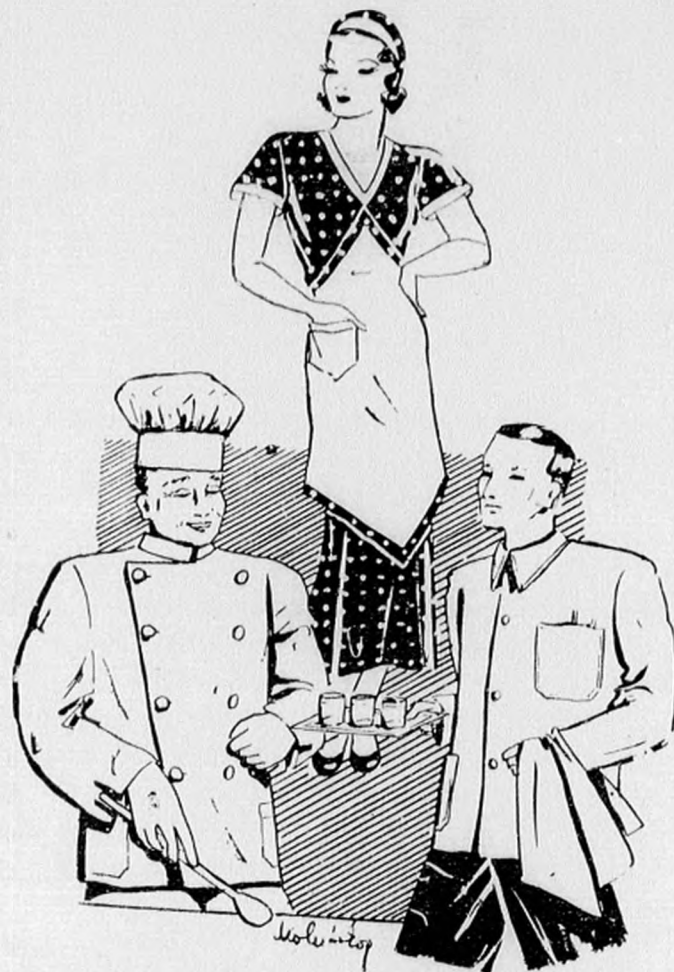
Az alperes mint közszerző házastárs javára csak a házasság előtt szerzett üzlet vételára fejében a házasság alatt kifizetett összegek és a házasság alatt az üzletbe valósággal beruházott érték jönnek közszerzemény gyanánt számításba.

Az ítéletet aggálytalannak tartjuk, mert az ipartörvény nem kívánt az öröklési jog rendjén változásokat tenni, hanem kizárólag az iparos hátramaradt legközelebbi hozzátartozóinak kívánta lehetővé tenni megélhetését oly módon, hogy azok az elhalt iparát a törvényben előírt feltételek igazolása nélkül is folytathassák, mert enélkül a könnyítések nélkül létfenntartásuk lenne veszélyeztetve. Kétségtelen azonban, hogy ennek a törvényi intézkedésnek az iparüzlet vagyonértékének az öröklés során való kire szállására nem lehet befolyása. (*Közgazdasági Értesítőből*).

### A katonai szolgálatba vonult egyének segédi gyakorlata.

A katonai szolgálatba vonult egyének segédi gyakorlatát a kereskedelemügyi minisztérium 46.934—1934. XVII. számú rendeletével a következőképpen szabályozta:

„Az egyes iparhatóságok az 1922:XII. tc. 28. §-át



## Fenyvesnél

szakácskabát, cukrászskabát,  
pincérkabát, szobaleánykészlet  
bármelyik

**4.80**

pengő

**Kálvin-tér 7.** — Postán, utánvétellel küldjük.

különböző módon értelmezik. Az eltérő gyakorlat megszüntetése céljából a következőket közlöm.

Ha valaki segédi gyakorlata folyamán katonai szolgálatba vonul s szolgálata alatt ipari szakmája körébe tartozó munkát végez a *katonai hatóság üzemében*, ezt az időt a segédi szakbavágó gyakorlatába be kell számítani. Az eltöltött munkaidő tartalma és tartama tekintetében egyedül a *katonai hatóság bizonyítványa* irányadó s az iparhatóságok ezt minden további vizsgálat nélkül a képesítés igazolásánál elfogadni kötelesek.

A 15.791—1932. H. M. számú elnöki körrendelet az említett bizonyítványok kiállításáról a katonai hatóságok részére megfelelő utasítást tartalmaz. A 78.000—1923. K. M. számú rendelet 34. §-a a fentiekkel ellentétben nem áll, mert e szakasz csupán a nem tényleges katonai szolgálat alatt, tehát polgári minőségben a katonai üzemekben végzett ipari szakmunka szabályozására vonatkozik.

## Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok: 14-0-44 és 18-4-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben



Prima slavoniai tölgyfából **boroshordók** minden nagyságban, úgyszintén **bortölcsérek**, borkannák és szüretelő kádak  
**Laposa András** kádármester, VIII. Kálvária tér 13. Telefon: 37-4-57.

Uj üzletnyitásnál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklődjünk!



# Hírek közlemények

## A régi jó időkből!

Ha már a jelenünk sivársága és a jövőtől való aggodalmaink csak panaszos sorokat váltanak is ki belőlünk, meg kell, hogy emlékezzünk az iparunk olyan idejéről, amikor a túlságos jóléttől féltették a vendéglős ipart...

1885 augusztus hava, az országos kiállítás rengeteg tömeget vonzott Budapestre és az ünneplések, bankettek egymást követték az egész országban. Ez alkalmából egy akkor igen tekintélyes és elterjedt napilap hasábjain egyik kiváló publicista tollából jelent meg egy vezércikk és ebben olvassuk: „aggódva figyelem ezt az országszerte folyó ünnepléseket és véget vetni nem akaró banketteket, úgylátszik, mintha az idei termés eredménye a népnél a korezmárosokhoz, az uraktól a vendéglősök zsebeibe fog vándorolni...”

Ebben az időben látogatják meg a budapesti vendéglősöket a bécsi szállodás és vendéglős ipartársulat, akik *Wienniger* bécsi elnök vezetésével 250-en érkeznek meg hajón.

Érdekesen írja le az akkori tudósító a vendégek tiszteletére rendezett lakomát, melyet a Vigadóban tartottak meg... „már a déli órákban megteltek a kistermek és víg sörözés közepette folyt az ismerkedés, végre délután 4 órakor feltáruktak a nagyterem ajtóit és bevonultak a vendégek a pazaran feldíszített terembe az Albrecht-ezred zenekarának Rákóczi indulója hangjaira. A remekbe készült ételeket 30 pincér hordta széjjel boszorkányos ügyességgel. Minden fogás után tóosztok. Az elsőt a budapesti elnök, *Gundel* János mondta a király egészségére és a bécsi vendégekre, utána *Wieninger*, a bécsi elnök válaszolt német, majd a végén magyar nyelven. Beszéltek még *Stadler*, *Walter* Ferenc, végül *Glück* Frigyes köszöntötte fel a magyar sajtót. Impozáns látvány volt ez a vastag aranyláncos és jól táplált, telt alakú vendégsereg. (Ez *utóbbival* még rendelkeznek ma is néhányan.) A hölgyek pompás ruháiról szép tudósítást közölhetne egy divatriporter... így ünnepelnek a vendéglősök a gyomor souverainjai, a *monarchia* uralkodó osztálya...”

Kedvesen írja a fogások közti borokat: „borok közül, amit a mi áldott magyar földünkön termeltek, ott láttuk a bájos Szomorodnit aransárga ruhában, a finom Neszmélyit halványzöld mouselineben, a Rozsalmályi kisasszonykát, akiket az erdélyi státuszok püspöki pincéjében őriznek, ott volt a somlyai, a kedves csopaki atyafiságával, az ismert budai szépségeket is láttuk: Ferihegyi, Rózsahegy, Szemlőhegyi és Sashegyi kisasszonykát, a szép Fehérmegyét a veleneciek, moóriak képviselték, azonkívül a pécsiek, rusztiak, ménesiek és a daróciak ősi családfáját is képviselték. Itt voltak a borarisztokrácia hercegi család-

TÜZHELY -készítő

ALAPITVA: 1868.

MOLNÁR JÓZSEF

Budapest, VIII., Madách ucca 4. — Telefon: 34—2—25.

jai: Kinesem, Hungaria, Monopol, Nemzeti, Creman Rose, G.H. Mumm stb... nem esoda, hogy a vendégsereg késő éjszakáig nem tudott megválni tőlük...”

Végül egy akkori hirdetés is álljon itt mutatóba: „Ebéd menü 80 krajcár: leves, marhahús körítés, pecsenye salátával, tészta, sajt és 1 pohár nemzeti pezsgő.

Vacsora 70 krajcár: Assiette, pecsenye salátával, sajt és 1 pohár pezsgő”.

Boldog Nagy-Magyarországon, 1885 augusztus havában.  
TÖKÉS GÉZA.

### Kirándulás a péceli Otthonba.

A Vendéglős Jóbarátok Társasága folyó hó 17-én, pénteken Pécelre rendez népes családi kirándulást, amely alkalmával a péceli Otthon ápolójait látogatják meg. A kirándulás résztvevői az eredeti tervtől eltérően nem autóbusszal, hanem vasúton mennek ki.

Találkozás a Keleti pályaudvar indulási oldalán délelőtt 11 órakor. A vonat indul 11 óra 10 perckor.

Visszaindulás Pécelről: 16 óra 28, vagy 17 óra 49 perckor.

### A boresempészek ellenőrzése a város jövedelmét emeli!

A fővárosi és a vidéki vendéglősök, általában az italmérők állandóan panaszkodnak a borbotyuzók, a boresempészek kivédhetetlen konkurenciájára, akik *fogyasztási adó fizetése nélkül hozzák be a bort* a zárt városi területre s ott háznak a borral anélkül, hogy a hatóságok ezt megakadályozni törekednének. Ezen panaszok feltárásakor mindenkor rámutattunk arra is, hogy ezáltal a városi háztartások nagy jövedelemtől esnek el, amely miatt csak a városi polgárok közterhei gyarapodnak.

Hogy ez mennyire valóság, két vidéki város jelentéséből vesszük a következő tanulságos és figyelemre méltó adatokat.

*Szegeden* a javadalmi hivatal a borok ellenőrzésére egészen új rendszert vezetett be és ennek eredménye, hogy most már mind kevesebb bort vonhatnak ki az adóztatás alól. Ennek következménye, hogy *Szeged borfogyasztási adójövedelme emelkedett.*

*Miskolc* város számokban is kifejezi ezen adójövedelem emelkedését. Ugyanis Miskolcon is a borfogyasztási adózás szigorúbb ellenőrzését rendelték el. A szigorúbb ellenőrzést április 1-én vezették be s az eredmény a következő:

Az első hónapban a borfogyasztási adó *több-bevétele* kerekén 5000 pengőt tett ki, amely júniusban felcsökkent 8000 pengőre, júliusban pedig meghaladta a 10.000 pengőt. A város vezetősége a borforgalom fokozottabb ellenőrzéséből 50.000 pengő *több-bevételt* számít elérni.

„Sirály” gőzmosó, fehérneműkölcsonzó, Budapest, VII., Nagydíófa ucca 33. — Telefon: 42—8—07.

Új vállalat — új fehérnemű!

Uj üzletnyitásnál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklődjünk!

*Ugyan mennyi bevételtöbbletet érhetne el Budapest a komoly, következetes és fokozottabb ellenőrzéssel? Valóban, érdemes volna megkísérlni!*

### Nyugdíjegyületünk

f. hó 8-án tartotta meg rendes évi közgyűlését *Malosik* Ferenc elnöklete alatt. *Bolgár* titkár előterjesztette az elmúlt esztendőre vonatkozó évi jelentést, a zárszámadásokat és a f. évi költségvetést. Az évi jelentést tudomásul véve a közgyűlés a felmentvényt megadta és a zárszámadásokat, továbbá a f. évi költségvetést jóváhagyólag elfogadta. Végül a számvizsgálóbizottság elnökéül *Szabathiel* Tivadart, tagjaiul pedig *Baldauf* Mátyást, *Bandl* Józsefet, *Blaschka* Jánost, *Mittl* Sz. Ferencet, *Förster* Miklóst, *Belházy* Ferencet, *Kapeller* Mihályt és *Schwarz* Bélát választotta meg.

### A pécsi vendéglátóipar ünnepe.

A Pécs-Baranyai Vendéglősök, Szállodások és Koreszmárosok Ipartársulata fennállásának 40 éves fordulóját ünneplik meg e hó 9-én pécsi kartársaink. Az ünnepség középpontja a *Radócsay* János kartársunk nagy és szép kerthelyisége. Az ünnepség egyik kiemelkedő része a *baranyai borbemutató* lesz, amelyen a legjobb baranyai szőlők termése kerül kóstolásra. A borpropaganda mellett a Pannónia *sörgyár* speciális gyártmányai is szerepelni fognak. Mindezeket betetőzi azonban az *ételbemutató*, amelynek során a modern és székely konyha legfinomabb inyenéségei kerülnek asztalra.

Az ünnepély jövedelmét az ipartársulat karitatív alapjának gyarapítására fordítják.

### Vendéglői alkalmazottak külföldi esere-alkalmazása.

Bajorországban az ottan vendéglősök szakosztálya egy érdekes akciót szervezett meg. A német vendéglős-alkalmazottak külföldi esereakcióját. Ennek lebonyolítására egy külön hivatal szolgál, amelynek egész illetékessége Dél-németországra szól. Feladata: a nyilvántartott alkalmazottaknak kihelyezése és ugyanakkor a külföldi alkalmazottak beutazásáról való gondoskodás. Célja ennek az akciónak az, hogy elősegítse az arra érdemes alkalmazottaknak tanulmányozási szempontból szakmai tudásuk kibővítését.

### Snapszli-verseny.

A vendéglős Jóbarátok társasága július hó 25-én, a Várkertkioszkban, augusztus hó 1-én pedig Ammer János vendéglőjében a péceli Otthon javára jólsikerült snapszli-versenyt rendezett, amely közel 100 pengőt eredményezett.

A verseny díjait az alábbi cégek adományozták, akiknek hálás köszönetünket ezúton fejezzük ki:

Bendessy Gyula pékmester 1 kolbásszal töltött óriási kifli.

Braun Testvérek Rt.: 13 kis palack vegyes likőr.

Bpesti Kávésok Áruforg. Rt.: 2 kg kávé, fél kg tea.

Francois Lajos és tsa: egy óriás üveg Transzilvánia pezsgő.

Gerbeaud Rt.: 1 diszdoz Gerbeaud-dessert.

A szakmában elismert legolcsóbb **üvegcsiszoló, üveg-hajlító és tükörgyár** **Wagner** Kazinczy ucca 9. Telefon: 42-6-40.

**Cián helyett**

**ENTOX**

**Miért?**

**Mert:**

1. 30 százalékkal olcsóbb
2. Szag- és méregmentes
3. 8 órai entoxolás után a lakás beköltözhető.

**6 havi garancia rovar ellen.**

Végzi: **Grünfeld Simon** vegyészeti laboratóriuma  
**Budapest, VIII., Kálvária tér 18.** Telefon: 42-7-01.

Ifj. Grünwald Mór: 2 drb porcellán dísz tárgy.

Hungária Orsz. Magy. Tejgazd. Rt.: 2 kg Heller eidami sajt.

Pischinger Oszkár: 2 doboz csokoládédessert.

Püspöki Uradalmi Bérpince: 10 palack bor.

Springut Henrik: 1 drb tyuk és 50 drb tojás.

Szmolka hentesárugyár: 3 rúd krakkói kolbász.

Sztakó Sándor pékmester: 1 doboz keksz.

Tokaj-Hegyaljai Borértékesítő Rt.: 6 kis üveg tokaji bor.

Vendéglősök Beszerzési Csoportja Rt.: 10 kis üveg vegyes likőr.

Zwack J. és Társai: 4 palack likőr.

### Vendéglő egy óriás hordóban.

A cseh köztársaságban, Reichenberg melletti Langenbruck községben most ünnepelte 35 éves fennállását Európa egyik legfuresább vendéglője, amely egy óriási hordóban nyert elhelyezést.

A szakszerűen elkészített hordó magassága 12 méter és szélessége is 12 méter, hossza 14 méter és 10.238 hl. az ürtartalma.

Belsejében egy nagyszerűen menő, kedélyes vendéglőt rendeztek be. Az idegenek szívesen látogatják. Az óriási hordó 1898-ban a bécsi jubileumi kiállításra készült, ahol eladták és egy élelmes langenbrucki vendéglős vette meg, lebontatta és 1899-ben Langenbruckban 683 méterre a tengerszintétől újra felállította és mint vendéglőt helyezte üzembe.

### A vas megyei vendéglősök gyűlése Szentgotthárdon.

A vas megyei vendéglősök szövetsége július 30-án Szentgotthárdon *Torkos* János társelnök elnöklete alatt választmányi gyűlést tartott, amelyen jelen volt *Horváth* Pál szentgotthárdi főszolgabíró és a szentgotthárdi járás vendéglőseinek nagy része.

Az elnök megnyitóját után folyó ügyeket tárgyaltak, így a vidéki vendéglősöknek azt a panaszát, hogy 12 óráig, vagyis a záróraig még az engedélyre szóló összeget sem tudják megkeresni s így a záróra meghosszabbítását szeretnék elérni. Majd a borszekerezesel okozott veszteséget is szóvátették a gyűlésen.

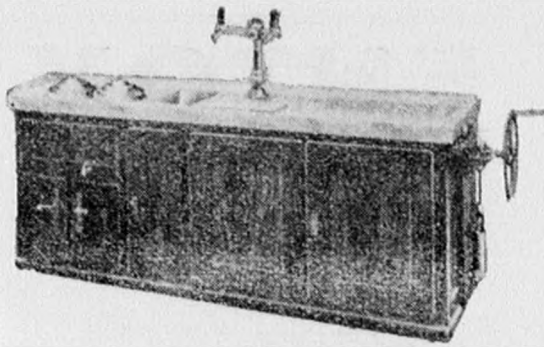
*Horváth* Pál főszolgabíró a panaszokkal szemben megígérte, hogy a járásban a kérdést illetőleg szigorúbb ellenőrzést helyez kilátásba és a szabálytalanságok fokozottabb megszüntetésére fog törekedni.

### Rongyaiból szőnyeget, takarót

divatos, izléses háziszőttek készíti **EHRENFELD**

VIII., Harmínckettesek tere 4. (udvarban.)

Csere azonnal is eszközölhető vidékről is. Állandó nagy raktár szőnyegekben.



Alapított 1865. évben.

## HENNEFELD R. T.

jégszekrénygyára

Budapest, VI., Ó-uca 6. Tel.: 11-4-29.

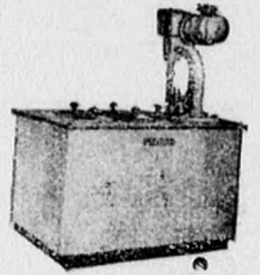
Szab. jégszekrények, sörkimérő készülékek, autom. elektromos jégszekrények és hűtőkamrák.

Címre ügyelni: csak Ó-uca 6.

Jéghűtésű és ön-működő elektromos fagyaltkészítőgépek és konzervátorok.

Kedvező fizetési feltételek!

Árjegyzék ingyen és bermentve.



### Akik az otthonról megemlékeztek.

Az Otthon javára Schulz Ferenc kartársunk 20 pengőt adományozott. Hálás köszönet érte.

### Allást keresnek.

Szakképzett pincér, elsőrendű munkaerő, étlapíró, állást keres, Címe Völfer József, IX., Randolder u. 32/b.

Szakács-, vagy pincértanoncnak ajánlkozik 15 éves fiú. Szíves megkeresést az ipartestület irodájába kér.

Könyvelési és egyéb irodai munkákat vállal esélyes díjazásért rokkant tisztviselő. Címe az ipartestületben megtudható.

Két héttel korábban köszönt be idén a mustszezon a forró nyári napok következtében. A jövő héten már megjelennek a piacon az idejű áruk, amelyekről már most igen jó az előzetes vélemény. Legkompetensebb helyen érdeklődtünk az idejű kampány iránt, melyre vonatkozólag Csáky G. Vilmos a következőket jelentette ki: A tavalyi nagyon mérsékelt minőség után, az idén a legdúsabb cukortartalmú mustokat fogjuk kisajtolhatni. Egészen kiváló mustminőségekre számíthatunk ebben az évben, ami természetesen a fogyasztás jelentős megnövekedését vonja maga után. Annál is inkább örülök ennek, mert a tavalyi kedvezőtlen év, egyéb kísérő körülményekkel együtt azt a gondolatot vetették fel bennem, hogy 30 évi működés után az idén már nem kapcsolódok a mustgyártásba. Nem szívesen tettem volna ezt, hisz ennyi év után a vevőközönsséggel valóságos össze vagyok forrva, amitől éppen úgy, mint megszokott munkámtól rendkívül nehéz lemondani. Épp ezért elvállaltam a főváros egyik belvárosi sajtóüzemének vezetését, amelynek egész irányítása rám van bízva és így saját intencióim szerint szolgálhatom ki ismét régi közönsségemet. Arra jogosan hivatkozhatom, hogy hosszú működésem alatt soha minőségi kifogás nem esett szállított áruim iránt, noha a múlt évben is számos esetben büntették meg saját hibáján kívül a vendéglőst a megvizsgált és kifogásolhatónak talált mustokért. Erre erős figyelemmel kell lenni, mert pár fillér árkülönbség miatt nem szabad magunkat ilyen erkölcsi és anyagi kárnak kiténni. Én egyébként az idén is szavatoltan szállítok, vagyis anyagi felelősséget vállalok a hatósági vizsgálatok szempontjából. Mi a magunk részéről csak sikert kívánhatunk ennek a régi szakembernek, akit a vendéglős körökben mindenütt nagyon kedvelnek.

Felhívjuk kartársaink figyelmét „Sirály“ gőzmosó és fehérneműkölesző vállalatára, VIII., Nagydíófa u. 33. Telefon: 42-8-07.

Prima szlavóniai tölgyfából boroshordók minden nagyságban, úgyszintén bortölesérek, borkannák és szüretelőkádkak nagy választékban; ászokhordók ki- és berichtolása és minden javítás jutányosan: *Loposa András* kádármester, VIII., Kálvária tér 13.

Ez még nem volt. A Kálvin-téri *Fenyves Aruház* legújabb meglepetése: egy igen erős, jó kivitelű gyermek tirol-nadrág 3 éves fiúcska számára 50 fillér. — Minden nagyságban kapható és nagyságunként csak 20 fillér az emelkedés. Minden takarékos hölgynek saját érdeke erről a különlegesen jutányos *Fenyves* ajánlatról mielőbb meggyőződni.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack üvegből, se más üvegből.

Ifj. Grünwald Mór Ferenc József rakpart 8. Telefon: 84-3-39. Üveg és porcellán.

Kádár Miklós cég értesíti tisztelt vevőit, hogy szeptember 1-től üzletét megnagyobbítva Népszínház u. 57. szám alól Népszínház u. 55. szám alá helyezi át.

Ha tükör kell, Wagnert keresse fel. Budapest, VII., Kazinczy u. 9. Tel.: 426-40. Üvegesiszoló és tükörborító telep.

## Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.

## Steiner és Szimper

szobafestők, mázolók, dísz- és templomfestők

Budapest, IX., Úlfői út 57. Telefon: 30-6-29.

## ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R. T.

\*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: A. 854-48

FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete  
A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége  
Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Alkalmazottak Nyugdíjgyűjtője  
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-11-52.

Budapesti Vendéglősök Adóközössége  
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-61-82.

Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-3 óráig.

Előfizetési díj: egy évre 8 aP., segédeknek, szakmai tanulóknak évi 4-3 aP.  
Külföldre évi aP.